

Совет Безопасности

Distr.: General
30 November 2009

Резолюция 1896 (2009),

принятая Советом Безопасности на его 6225-м заседании 30 ноября 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1804 (2008), 1807 (2008) и 1857 (2008), и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго, а также всех государств в регионе,

принимая к сведению промежуточный и окончательный доклады (S/2009/253 и S/2009/603) Группы экспертов по Демократической Республике Конго («Группа экспертов»), учрежденной резолюцией 1771 (2007), мандат которой был продлен на основании резолюций 1807 (2008) и 1857 (2008), и содержащиеся в них рекомендации,

вновь подтверждая свою серьезную озабоченность в связи с присутствием вооруженных групп и ополчений в восточной части Демократической Республики Конго, особенно в провинциях Северное и Южное Киву, Итури и в Восточной провинции, которое ведет к сохранению нестабильной с точки зрения безопасности обстановки во всем регионе,

требуя, чтобы все вооруженные группы, в частности Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР) и Армия сопротивления Бога (ЛРА), немедленно сложили оружие и прекратили нападения на гражданское население, *требуя также*, чтобы все стороны соглашений от 23 марта 2009 года соблюдали прекращение огня и эффективно и добросовестно выполняли свои обязательства,

выражая озабоченность по поводу поддержки, оказываемой вооруженным группам, действующим в восточной части Демократической Республики Конго, региональными и международными сетями,

приветствуя обязательства Демократической Республики Конго и стран района Великих озер совместно способствовать миру и стабильности в регионе и *подчеркивая* значение того, чтобы правительство Демократической Республики Конго и правительства всех стран, особенно стран региона, приняли эф-

фективные меры, с тем чтобы в пределах их территорий и с их территории не оказывалась поддержка вооруженным группам в восточной части Демократической Республики Конго,

отмечая с глубокой озабоченностью непрекращающиеся случаи нарушения прав человека и гуманитарного права в отношении гражданского населения в восточной части Демократической Республики Конго, включая убийство и перемещение значительного числа гражданских лиц, вербовку и использование детей-солдат и широко распространенное сексуальное насилие, *подчеркивая*, что виновные должны быть переданы в руки правосудия, *вновь заявляя* о своем решительном осуждении всех нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в стране и *ссылаясь* на все свои соответствующие резолюции о женщинах и мире и безопасности, детях и вооруженных конфликтах и защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

подчеркивая главную ответственность правительства Демократической Республики Конго за обеспечение безопасности на своей территории и защиту своего гражданского населения на основе уважения верховенства права, прав человека и международного гуманитарного права,

подчеркивая необходимость борьбы с безнаказанностью как неотъемлемой части крайне необходимой всеобъемлющей реформы сектора безопасности и *настоятельно рекомендуя* правительству Демократической Республики Конго проводить политику абсолютной нетерпимости к преступлениям и нарушениям дисциплины в вооруженных силах,

призывая правительство Демократической Республики Конго принять конкретные меры для реформирования сектора правосудия и осуществить План действий по реформе пенитенциарной системы, чтобы создать справедливую и заслуживающую доверия систему борьбы с безнаказанностью,

ссылаясь на свою резолюцию 1502 (2003) о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов,

осуждая продолжающуюся незаконную передачу оружия в пределах Демократической Республики Конго и в эту страну в нарушение резолюций 1533 (2004), 1807 (2008) и 1857 (2008), *заявляя* о своей решимости продолжать внимательно следить за соблюдением эмбарго на поставки оружия и осуществлением других мер, предусмотренных в его резолюциях, касающихся Демократической Республики Конго, и *подчеркивая* обязанность всех государств соблюдать требования об уведомлении, изложенные в пункте 5 резолюции 1807 (2008),

признавая, что связь между незаконной эксплуатацией природных ресурсов, незаконной торговлей такими ресурсами и распространением оружия и его оборотом является одним из основных факторов, которые подпитывают и обостряют конфликты в районе Великих озер Африки,

приветствуя заявление Департамента операций по поддержанию мира о своем намерении разработать руководящие принципы активизации сотрудничества и обмена информацией между миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций и группами экспертов комитетов по санкциям Совета Безопасности,

определяя, что положение в Демократической Республике Конго по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 30 ноября 2010 года меры, введенные пунктом 1 резолюции 1807 (2008), и *подтверждает* положения пунктов 2, 3 и 5 этой резолюции;

2. *постановляет* продлить на период, указанный в пункте 1 выше, меры, касающиеся транспорта, введенные пунктами 6 и 8 резолюции 1807 (2008), и *подтверждает* положения пункта 7 этой резолюции;

3. *постановляет* возобновить на период, указанный в пункте 1 выше, финансовые меры и меры, касающиеся поездок, введенные пунктами 9 и 11 резолюции 1807 (2008), и *подтверждает* положения пунктов 10 и 12 этой резолюции, касающиеся физических и юридических лиц, о которых говорится в пункте 4 резолюции 1857 (2008);

4. *постановляет далее* расширить мандат Комитета, изложенный в пункте 8 резолюции 1533 (2004) и дополнительно расширенный в пункте 18 резолюции 1596 (2005), пункте 4 резолюции 1649 (2005) и пункте 14 резолюции 1698 (2006), а также подтвержденный вновь в пункте 15 резолюции 1807 (2008) и пунктах 6 и 25 резолюции 1857 (2008), с включением в него следующих задач:

a) издать руководящие принципы с учетом пунктов 17–24 резолюции 1857 (2008) в течение шести месяцев с даты принятия настоящей резолюции, с тем чтобы содействовать осуществлению мер, введенных настоящей резолюцией, и по мере необходимости активно пересматривать их;

b) проводить регулярные консультации с соответствующими государствами-членами в целях обеспечения полного осуществления мер, изложенных в настоящей резолюции;

c) уточнить необходимую информацию, которую государства-члены должны представлять, чтобы соответствовать требованию об уведомлении, изложенному в пункте 5 резолюции 1807 (2008), и сообщить об этом государствам-членам;

5. *призывает* все государства, в особенности государства региона и государства, в которых находятся физические и юридические лица, подпадающие под действие положений пункта 3 настоящей резолюции, всесторонне выполнять меры, указанные в настоящей резолюции, и в полной мере сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и далее *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, представить Комитету в течение 45 дней с даты принятия настоящей резолюции доклад о действиях, которые они предприняли для осуществления мер, введенных пунктами 1, 2 и 3 выше;

6. *просит* Генерального секретаря продлить на период, истекающий 30 ноября 2010 года, мандат Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), полномочия которой продлевались на основании последующих резолюций, и *просит* Группу экспертов выполнить ее мандат, изложенный в пункте 18 резолюции 1807 (2008) и расширенный на основании пунктов 9 и 10 резолю-

ции 1857 (2008), и представить Совету письменный доклад через Комитет к 21 мая 2010 года и вновь до 20 октября 2010 года;

7. *постановляет*, что мандат Группы экспертов, упомянутый в пункте 6 выше, должен также включать задачу подготовить, с учетом пункта 4(g) резолюции 1857 (2008), на основе, в частности, их докладов и результатов работы на других форумах6 рекомендации Комитету относительно руководящих принципов проявления импортерами, перерабатывающими предприятиями и потребителями минеральных ресурсов должной осмотрительности в связи с куплей, выбором поставщиков (включая шаги, которые следует предпринимать для установления происхождения минеральных ресурсов), приобретением и переработкой минеральных ресурсов из Демократической Республики Конго;

8. *просит* Группу экспертов в своей деятельности уделять основное внимание Северному и Южному Киву, Итури и Восточной провинции, а также региональным и международным сетям, оказывающим поддержку вооруженным группам, действующим в восточной части Демократической Республики Конго;

9. *рекомендует* правительству Демократической Республики Конго повышать безопасность хранения, улучшать учет и организацию использования оружия и боеприпасов в качестве первоочередной задачи и осуществить национальную программу маркировки оружия в соответствии со стандартами, установленными Найробийским протоколом и Региональным центром по стрелковому оружию;

10. *просит* правительства Демократической Республики Конго и всех государств, особенно государств в регионе, Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и Группу экспертов активно сотрудничать, в том числе путем обмена информацией относительно поставок вооружений, торговых маршрутов и стратегических месторождений, которые, по имеющейся информации, контролируются или используются вооруженными группами, полетов из района Великих озер в Демократическую Республику Конго и из Демократической Республики Конго в район Великих озер, незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими и деятельности физических и юридических лиц, указанных Комитетом в соответствии с пунктом 4 резолюции 1857 (2008);

11. *просит*, в частности, МООНДРК осуществлять обмен всей соответствующей информацией с Группой экспертов, особенно о вербовке и использовании детей и осуществлении действий, направленных против женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов;

12. *требует далее*, чтобы все стороны и все государства обеспечили сотрудничество с Группой экспертов со стороны физических и юридических лиц, находящихся в пределах их юрисдикции или под их контролем, и *просит в этой связи* все государства сообщить Комитету, кто является координатором, с тем чтобы активизировать сотрудничество и обмен информацией с Группой экспертов;

13. *вновь подтверждает* свое требование, изложенное в пункте 21 резолюции 1807 (2008) и подтвержденное в пункте 14 резолюции 1857 (2008), о том, чтобы все стороны и все государства, особенно в регионе, в полной мере сотрудничали с Группой экспертов и гарантировали безопасность ее членов и

беспрепятственный и немедленный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, могут представлять интерес с точки зрения выполнения ее мандата;

14. *призывает* государства-члены принять меры с целью обеспечить, чтобы импортеры, перерабатывающие предприятия и потребители конголезских минеральных ресурсов под их юрисдикцией проявляли должную осторожность в целях проверки их поставщиков и происхождения минеральных ресурсов, которые они покупают;

15. *призывает* государства-члены всесторонне сотрудничать с Группой экспертов в выполнении ее мандата по пункту 7 настоящей резолюции в отношении подготовки рекомендаций Комитету относительно руководящих принципов проявления должной осмотрительности, в частности путем предоставления информации о любых национальных руководящих принципах, лицензионных требованиях или законодательстве, относящихся к торговле минеральными ресурсами;

16. *рекомендует* импортерам и перерабатывающим предприятиям внедрить политику и практику, а также кодексы поведения, чтобы не допустить оказания косвенной поддержки вооруженным группам вДемократической Республике Конго за счет эксплуатации природных ресурсов и незаконной торговли ими;

17. *рекомендует также* государствам-членам, особенно государствам в районе Великих озер, регулярно публиковать полные статистические данные об импорте и экспорте золота, касситерита, колтана и вольфрамита;

18. *настоятельно призывает* сообщество доноров рассмотреть возможность расширения технической или иной помощи и поддержки в укреплении организационной базы горнодобывающей промышленности, правоохранительных органов и служб пограничной охраны и учреждений Демократической Республики Конго;

19. *призывает* государства-члены представить Комитету для включения в его список заявленных лиц имена и названия физических или юридических лиц, которые подпадают под критерии, изложенные в пункте 4 резолюции 1857 (2008), а также любых юридических лиц, находящихся во владении, под прямым или косвенным контролем соответствующих физических или юридических лиц или физических и юридических лиц, действующих от имени или по указанию заявленных юридических лиц;

20. *подтверждает* положения о включении в перечень государствами-членами физических и юридических лиц, содержащиеся в пунктах 17, 18, 19 и 20 резолюции 1857 (2008), об исключении из перечня физических и юридических лиц, содержащиеся в пунктах 22, 23 и 24 резолюции 1857 (2008), и о роли контактного центра, содержащиеся в резолюции 1730 (2006);

21. *постановляет*, что по мере необходимости, но не позднее 30 ноября 2010 года, он проведет обзор мер, изложенных в настоящей резолюции, с целью их корректировки, в случае необходимости, с учетом ситуации в плане безопасности в Демократической Республике Конго, в частности прогресса в реформировании сектора безопасности, включая интеграцию вооруженных сил и реформирование национальной полиции, и в разоружении, демобилизации,

репатриации, расселении и реинтеграции, в зависимости от обстоятельств, конголезских и иностранных вооруженных групп;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.